

Chambre des Représentants

Kamer der Volksvertegenwoordigers

19 NOVEMBRE 1953.

19 NOVEMBER 1953.

PROJET DE LOI

portant approbation de la Convention entre la Belgique et la Suède, tendant à éviter les doubles impositions et à régler certaines autres questions en matière d'impôts sur les revenus et sur la fortune, signée à Stockholm, le 1^{er} avril 1953.

WETSONTWERP

houdende goedkeuring van de Overeenkomst tussen België en Zweden, ter voorkoming van de dubbele belastingen en tot regeling van zekere andere vraagstukken inzake belastingen op de inkomsten en op het vermogen, ondertekend te Stockholm op 1 April 1953.

PROJET
TRANSMIS PAR LE SÉNAT (1).

ONTWERP
OVERGEMAAKT DOOR DE SENAAT (1).

Article unique.

Enig artikel.

La Convention entre la Belgique et la Suède tendant à éviter les doubles impositions et à régler certaines autres questions en matière d'impôts sur les revenus et sur la fortune, signée à Stockholm, le 1^{er} avril 1953, sortira son plein et entier effet.

De Overeenkomst tussen België en Zweden ter voorkoming van de dubbele belastingen en tot regeling van zekere andere vraagstukken inzake belastingen op de inkomsten en op het vermogen, ondertekend te Stockholm op 1 April 1953, zal volkomen uitwerking hebben.

Bruxelles, le 19 novembre 1953.

Brussel, 19, November 1953.

Le Président du Sénat.

De Voorzitter van de Senaat.

P. STRUYE.

Les Secrétaires.

De Secretarissen.

J. HANQUET.

G. CISELET.

(1) Voir :

Documents du Sénat :

481 (1952-1953) : Projet de loi.

513 (1952-1953) : Rapport.

Annales du Sénat :

18 et 19 novembre 1953.

(1) Zie :

Stukken van de Senaat :

481 (1952-1953) : Wetsontwerp.

513 (1952-1953) : Verslag.

Handelingen van de Senaat :

18 en 19 November 1953.